

# La culture comme un iceberg

Les 10 % du haut, en surface, visibles

Expressions culturelles visibles :  
nourriture, vêtement, musique, danse, culture populaire...

Langage et communication verbale et non-verbale

Relations et rôles

Attitudes et normes

**Croyances et valeurs**

Les 90 % profondément sous l'eau

Adapted from Edward T. Hall's Cultural Iceberg Model (1976)  
© Copyright Multicultural Council of Saskatchewan

## La culture comme un iceberg

Le modèle de l'iceberg, adapté de Edward T. Hall, est utile pour démontrer combien il peut être difficile de comprendre une autre culture.

Les façons d'agir des gens expriment leur culture ainsi que leur personnalité et leur expérience individuelle. Le modèle de l'iceberg nous aide à le comprendre.

1. Ce qui se voit à la surface est beaucoup plus petit (seulement 10 % de la taille de l'iceberg)  
Les parties de la culture qui sont visibles sont plus facile à découvrir : **art, nourriture, vêtement, musique, danse, sport, culture populaire**
2. Ce qui est caché sous l'eau est une partie beaucoup plus grande (90 % de la taille de l'iceberg)  
Ces parties de la culture que l'on ne voit pas sont beaucoup plus difficiles à découvrir et à comprendre, même pour notre propre culture :
  - **Croyances et Valeurs** forgent notre vision du monde (l'être humain en relation avec le monde, croyances et pratiques religieuses, pudeur, notion du temps, justice, coopération et concurrence, mort, etc.)

**Tout est influencé par la vision du monde, les croyances et les valeurs que nous avons.**

- **Relations** (éducation des enfants, mariage, statut) et **Rôles** (genre, âge, autorité),
- **Attitudes** (envers le pouvoir, l'éducation, le changement) et **Normes** (famille, beauté, travail),

**Elles s'expriment par :**

- **Langage et communication** (verbale et non-verbale) (juste sous la surface) **de façons qui sont visibles à la pointe de l'iceberg.**

Si nous ne comprenons pas notre propre culture et celles des autres, nous avons tendance à nous considérer comme *normal* et à voir l'autre comme *différent ou étrange*. Comprendre les similitudes et les différences entre groupes culturels à ces différents niveaux peut augmenter le respect et améliorer la communication interculturelle, la résolution des conflits et les relations.

**Il est important de ne pas juger l'autre sur ce que l'on voit; nous ne savons pas toujours ce qui est sous la surface.**